



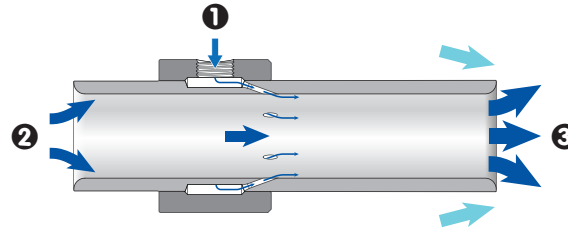
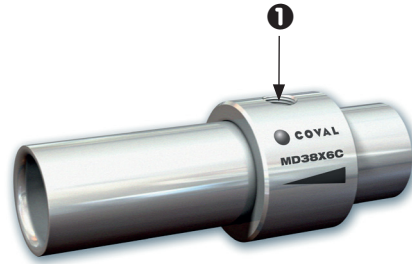
**COVAL**  
vacuum managers

ZA Les Petits Champs  
10 allée Jean-Baptiste Venturi  
26120 Montéliér France  
Tel : +33 (0)4 75 59 91 91 - www.coval.com

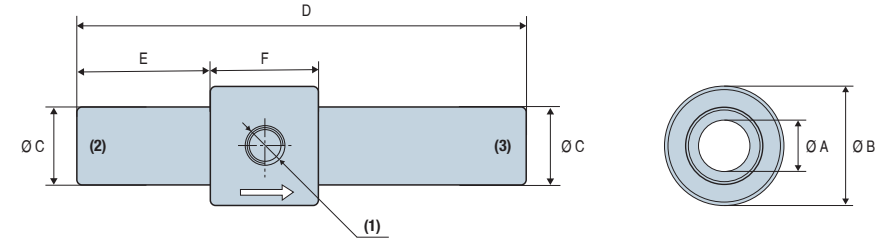


## MD

**EN** - Air Amplifiers  
**FR** - Amplificateurs d'air  
**DE** - Förderejektoren  
**ES** - Amplificadores de aire  
**IT** - Amplificatori d'aria



	Ø A	Ø B	Ø C	D	E	F	(1)	(g)
MD25X6C	25.6	56.5	37.7	191	38.5	50.8	G3/8"-F	470
MD38X6C	38.1	69.9	50.8	191	38.1	50.8	G3/8"-F	640



## EN OPERATING INSTRUCTIONS

### Precautions for use

- Compressed air: Dry non-lubricated 3 to 5 bar, filtered to 5 microns according to standard ISO 8573-1:2010 [4:5:4]
- Materials: Aluminum body
- Temperature: 0°C to 80°C
- Air flow on the way of the arrow.
- Fixing by the compressed air supply openings.
- Tube connection: by clamping collar. We advise to place the branch on the output.

- 1 Compressed air supply / Flow consumed (VI)
- 2 Suction flow
- 3 Output flow-rate (VO) = VI (1) + Suction flow (2)

## FR INSTRUCTIONS DE SERVICE

### Précaution d'emploi

- Air comprimé : sec non lubrifié 3 à 5 bar, filtré 5 microns, selon norme ISO 8573-1:2010 [4:5:4]
- Matériaux : corps aluminium
- Température : de 0°C à 80°C
- Débit de l'air dans le sens de la flèche.
- Fixation par le trou d'alimentation de l'air comprimé.
- Branchement de tuyaux : par collier. Le branchement est conseillé sur la sortie.

- 1 Alimentation en air comprimé / Débit consommé (VI)
- 2 Débit aspiré
- 3 Débit à la sortie (VO) = VI (1) + Débit aspiré (2)

## DE BEDIENUNGSANLEITUNG

### Vorsichtsmaßnahmen bei der Verwendung

- Druckluft: Trocken, nicht geölt, 3 bis 5 Bar, gefiltert 5 µm, nach ISO 8573-1:2010 [4:5:4]
- Material: Aluminiumkörper
- Temperatur: 0°C bis 80°C
- Luftstrom in Pfeilrichtung.
- Befestigung durch die Druckluftöffnung.
- Anschluss der Schläuche: durch Klemmschelle. Der Anschluss sollte an der Ausgangsseite erfolgen.

- 1 Druckluftversorgung / Druckluftverbrauch (VI)
- 2 Saugleistung
- 3 Abblasseleistung (VO) = VI (1) + Saugleistung (2)

## ES MANUAL DE INSTRUCCIONES

### Precauciones de uso

- Aire comprimido: Seco no lubricado de 3 a 5 bar, filtrado 5 micrones, según la norma ISO 8573-1:2010 [4:5:4]
- Materiales: Cuerpo aluminio
- Temperatura: de 0°C a 80°C
- Flujo de aire en la dirección de la flecha.
- Fijación por del orificio de entrada de aire comprimido.
- Conexión de los tubos: mediante bridas. La conexión se aconseja a la salida.

- 1 Alimentación Aire comprimido / Caudal consumido (VI)
- 2 Caudal aspirado
- 3 Caudal a la salida (VO) = VI (1) + Caudal aspirado (2)

## IT ISTRUZIONI DI SERVIZIO

### Precauzioni per l'uso

- Aria compressa: Secca non lubrificata da 3 a 5 bar, filtrazione 5 micron, secondo ISO 8573-1:2010 [4:5:4]
- Materiali: Corpo in alluminio
- Temperatura: da 0°C a 80°C
- Portata d'aria nella direzione della freccia.
- Fissaggio tramite il foro di alimentazione dell'aria compressa
- Raccordo tubo: tramite collare. La connessione è consigliata in uscita.

- 1 Alimentazione Aria compressa / Portata consumata (VI)
- 2 Portata aspirata
- 3 Portata in uscita (VO) = VI (1) + Portata aspirata (2)

**EN** CHARACTERISTICS

**Characteristics MD25X6C**

Pressure (bar)	Level of vacuum (%)	Suction rate: (NI/min)	Consumption (NI/min)
3	6.1	2015	478
4	8.7	2200	614
5	10.9	2370	734

**Characteristics MD38X6C**

Pressure (bar)	Level of vacuum (%)	Suction rate: (NI/min)	Consumption (NI/min)
3	2.7	3500	478
4	4	3975	614
5	5	4370	734

**FR** CARACTÉRISTIQUES

**Caractéristiques MD25X6C**

Pression (bar)	Niveau de vide (%)	Débit d'air (NI/min)	Consommation (NI/min)
3	6.1	2015	478
4	8.7	2200	614
5	10.9	2370	734

**Caractéristiques MD38X6C**

Pression (bar)	Niveau de vide (%)	Débit d'air (NI/min)	Consommation (NI/min)
3	2.7	3500	478
4	4	3975	614
5	5	4370	734

**DE** TECHNISCHE DATEN

**Technische Daten MD25X6C**

Druck (bar)	Vakuumwerte (%)	Saugleistung (NI/min)	Verbrauch (NI/min)
3	6.1	2015	478
4	8.7	2200	614
5	10.9	2370	734

**Technische Daten MD38X6C**

Druck (bar)	Vakuumwerte (%)	Saugleistung (NI/min)	Verbrauch (NI/min)
3	2.7	3500	478
4	4	3975	614
5	5	4370	734

**ES** CARACTERÍSTICAS

**Características MD25X6C**

Presión (bar)	Nivel de vacío (%)	Caudal de aire (NI/min)	Consumo (NI/min)
3	6.1	2015	478
4	8.7	2200	614
5	10.9	2370	734

**Características MD38X6C**

Presión (bar)	Nivel de vacío (%)	Caudal de aire (NI/min)	Consumo (NI/min)
3	2.7	3500	478
4	4	3975	614
5	5	4370	734

**IT** CARATTERISTICHE

**Caratteristiche MD25X6C**

Pressione (bar)	Livello di vuoto (%)	Portata aspirata (NI/min)	Consumo: (NI/min)
3	6.1	2015	478
4	8.7	2200	614
5	10.9	2370	734

**Caratteristiche MD38X6C**

Pressione (bar)	Livello di vuoto (%)	Portata aspirata (NI/min)	Consumo: (NI/min)
3	2.7	3500	478
4	4	3975	614
5	5	4370	734